



PDF accesible

Contenidos

25 Semana Medieval. Del 15 al 21 de julio de 2024 Programa en castellano.....	2
Lunes 15 de julio. Llegada del rey Sancho Ramírez a la ciudad	2
Martes 16 de julio. El obispo de Patrás y sus reliquias	3
Miércoles 17 de julio. El asedio de los excomulgados.	4
Jueves 18 de julio. El castigo de los condenados.....	4
Viernes 19 de julio. El fuero de Estella-Lizarra.....	5
Sábado 20 de julio. Esponsales del Infante de D. Alfonso I, El Batallador, con Doña Urraca de León.....	6
CENA MEDIEVAL: Experiencia gastronómica con espectáculo	7
Domingo, 21 de julio. La leyenda de Roldán y Ferragut	8
Recorridos turísticos en tren.	9
Más información:.....	10
Erdi Aroko 25. Astea. 2024ko uztailaren 15etik 21era Euskara	11
UZTAILAREN 15ean, ASTELEHENA. ANTZO RAMIREZ ERREGA HIRIRA IRITSIKO DA..	11
UZTAILAREN 16an, ASTEARTEA. PATRASEKO APEZPIKUA ETA BERE ERLIKIAK	12
UZTAILAREN 17an, ASTEAZKENA. ESKUMIKATUEN SETIOA	13
UZTAILAREN 18an, OSTEGUNA. KONDENATUEN ZIGORRA	13
UZTAILAREN 19an, OSTIRALA. ESTELLA-LIZARRAKO FORUA.....	14
UZTAILAREN 20an, LARUNBATA. ALFONTSO I.a BORROKALARIA INFANTEAREN ETA LEONGO URRAKAREN ARTEKO EZTEIAK	15
ERDI AROKO AFARIA: Esperientzia gastronomikoa ikuskizunarekin.	16
UZTAILAREN 21ean, IGANDEA. ERROLANEN ETA FERRAGUTEN KONDAIRA.....	17
Ibilbide turistikoak trenez.	19
Argibide gehiago:.....	19



PDF accesible



25 Semana Medieval. Del 15 al 21 de julio de 2024

Programa en castellano

Lunes 15 de julio. Llegada del rey Sancho Ramírez a la ciudad

- **20:00 horas.** Desfile de la Corte del Rey Sancho Ramírez, con la presencia de tambores, danzantes, músicos y nobles de la Ciudad de Estella-Lizarrar. El cortejo va precedido de seres venidos de lejos: “Les Nomades”. Desde el Palacio de los Reyes de Navarra, hasta la Plaza de los Fueros.
- **20:45 horas.** Plaza de los Fueros. Los Reyes y su corte son recibidos al son del himno de la ciudad.
Lectura del pregón.
Ofrenda del Rey a su séquito: música, canto y danzas para celebrar su llegada.
- **21:15 horas.** Plaza de Santiago. Cuentacuentos con los gigantes del Señorío de Lizarrar.

- **21:30 horas.** Acordes de bienvenida. Itinerante.
- **22:30 horas.** Plaza de los Fueros. La noche hechizada.

Martes 16 de julio. El obispo de Patrás y sus reliquias

Juegos Medievales, en la Plaza de Santiago.

- **11:30 horas.** El Reino cobra vida con los músicos de la Corte. Itinerante.
- **12:30 horas.** La llegada del extraño ser mitológico. Itinerante.
- **13:30 horas.** Las extrañas melodías. Itinerante.
- **18:00 horas.** Concordi sonitus. Itinerante.
- **18:30 horas.** Cuentacuentos con los gigantes del Señorío de Lizarra. Itinerante.
- **18:30 horas.** El obispo de Patrás y sus reliquias. Itinerante.
- **19:00 horas.** Oda al viento. Itinerante.
- **19:30 horas.** Plaza de los Fueros. Los maestros cetreros imparten sus enseñanzas del arte milenario de la cetrería. Granja escuela Basabere.
- **20:00 horas.** El embrujo del hechicero. Itinerante.
- **20:00 horas.** Visita guiada al Centro de interpretación: "Fuero y Camino", a cargo de Román Felones y Merche Osés. Plaza de San Martín. Organiza: Gobierno de Navarra.
- **21:00 horas.** Espectáculo: "SubUmbra". Troula Teatro. Itinerante.
- **21:00 horas.** Los últimos acordes. Itinerante.
- **22:00 horas.** Plaza de los Fueros. Muerte de un Rey.

Miércoles 17 de julio. El asedio de los excomulgados.

Juegos Medievales, en la Plaza de Santiago.

- **11:30 horas.** Los trovadores del Rey Sancho Ramírez. Itinerante.
- **12:30 horas.** La lucha de los cruzados. Itinerante.
- **13:30 horas.** Los sonidos del viento. Itinerante.
- **18:00 horas.** Suenan tambores lejanos. Itinerante.
- **18:30 horas.** El asedio de los excomulgados. Itinerante.
- **18:30 horas.** Cuentacuentos con los gigantes del Señorío de Lizarra. Itinerante.
- **19:00 horas.** La magia de gaitas y tambores. Itinerante.
- **19:30 horas.** Plaza de los Fueros. Espectáculo: “El abrazo”. Titiriteros de Binéfar.
- **20:00 horas.** El dragón mágico. Itinerante.
- **20:00 horas.** Visita guiada: “La ciudad periférica”, paseo a pie por la judería, muralla y castillo, a cargo de Toño Ros. Plaza de San Martín. Organiza: Gobierno de Navarra.
- **21:00 horas.** Los susurros de la noche. Itinerante.
- **22:00 horas.** Plaza de los Fueros. Draconius.

Jueves 18 de julio. El castigo de los condenados

Por la tarde, juegos medievales en la Plaza de Santiago.

- **11:30 horas.** El Reino cobra vida con los músicos del Rey. Itinerante.
- **12:30 horas.** El castigo de los condenados. Itinerante.
- **13:30 horas.** Las melodías del Reino. Itinerante.
- **18:00 horas.** El despertar de la música. Itinerante.
- **18:30 horas.** Cuentacuentos con los gigantes del Señorío de Lizarra. Itinerante.
- **18:30 horas.** La carreta de los muertos. Itinerante.
- **19:00 horas.** Los músicos de las musas. Itinerante.

- **19:00 horas.** Visita guiada: “Nacimiento de los Burgos”, paseo a pie y explicación del burgo de San Martín, San Pedro y San Miguel, a cargo de Toño Ros, Elba Ochoa, Ibai Crespo y Merche Oses. Plaza de San Martín. Organiza: Gobierno de Navarra.
- **19:30 horas.** Plaza de los Fueros. Espectáculo: “Maricastaña”. Titiriteros de Binéfar.
- **20:00 horas.** Los endemoniados toman la ciudad. Itinerante.
- **20:30 horas.** Espectáculo “Bangaluru”. Compañía Todozancos. Itinerante.
- **21:00 horas.** Melodías al anochecer. Itinerante.
- **22:00 horas.** Plaza de los Fueros. Danzas acrobáticas.

Viernes 19 de julio. El fuero de Estella-Lizarra

Juegos Medievales, en la Plaza de Santiago.

- **11:30 horas.** Música en honor al Fuero de Estella-Lizarra. Itinerante.
- **12:30 horas.** Los malabares del pícaro. Itinerante.
- **12:30 horas.** Recreación histórica comentada: “El príncipe de Viana y la princesa Inés de Cleves: linaje, poder y realeza en 1439.” Espacio Cultural Los Llanos. Organiza: Gobierno de Navarra.
- **13:30 horas.** Los músicos reales. Itinerante.
- **18:00 horas.** Suenan acordes lejanos. Itinerante.
- **18:30 horas.** Cuentacuentos con los gigantes del Señorío de Lizarra. Itinerante.
- **18:30 horas.** El oráculo del fin del Reino. Itinerante.
- **19:00 horas.** El embrujo de los instrumentos. Itinerante.
- **20:00 horas.** Los presentes para el enlace real. Itinerante.
- **20:30 horas.** Espectáculo: “Caballos de Menorca”. Tutatis Teatro. Itinerante.
- **21:00 horas.** Los guerreros bárbaros. Itinerante.
- **22:00 horas.** Plaza de los Fueros. Concierto medieval para celebrar las nupcias reales.

Sábado 20 de julio. Esponsales del Infante de D. Alfonso I, El Batallador, con Doña Urraca de León.

Juegos Medievales, en la Plaza de Santiago.

DÍA DEL MERCADER, por distintas calles de la ciudad.

MERCADO DE OFICIOS Y SABORES DE ANTAÑO, en el barrio de San Juan.

RÚA DE LOS OFICIOS, en los barrios de San Pedro y San Miguel.

- **Desde las 11:30 horas y durante toda la mañana.** Músicas milenarias a cargo de los dulzaineros de antaño. Itinerante.
- Desde las 11:30 horas y durante todo el día. La Leprosería. Itinerante.
- **De 11:30 a 14:00 horas.** Exhibición de danzas tradicionales. Grupo de danzas Virgen del Puy y San Andrés. Itinerante.
- **11:30 horas.** Pasacalles de músicos, bufones, trovadores y juglares. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **12:00 horas.** Melodías rituales. Itinerante.
- **12:00 horas.** El misterioso hombre orquesta: "Gzarkuk". Itinerante.
- **13:00 horas.** Los monjes peregrinos. Itinerante.
- **13:30 horas.** Bufones, trovadores y músicos, recorren el mercado. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **13:30 horas.** Música a cargo de la asombrosa "Mula Organika". Itinerante.
- **14:00 horas.** ¡Ya suenan campanas de boda!. Itinerante.
- **Desde las 17:30 horas y durante toda la tarde.** Músicas milenarias a cargo de los dulzaineros de antaño.
- **18:00 horas.** ¡Qué comience la música en palacio!. Itinerante.
- **18:00 horas.** Juglares, bufones, trovadores, y sus músicos, amenizan las calles del mercado. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **18:00 horas.** Música a cargo de hombre "Pico Flauta". Itinerante.
- **19:00 horas.** Cuentacuentos con los gigantes del Señorío de Lizarra. Itinerante.

- **19:30 horas.** Pasacalles de músicos, trovadores y juglares. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **19:30 horas.** Los bufones de la corte. Itinerante.
- **20:00 horas.** El misterioso hombre orquesta: "Gzarkuk". Itinerante.
- **20:30 horas.** Los bufones y trovadores recorren el mercado, acompañados de gaitas y chirimías. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **21:45 horas.** Desde la Plaza de Santiago, desfile para acompañar a los invitados a la boda real.
- **22:00 horas.** Convento de Santo Domingo. **Experiencia gastronómica con espectáculo:** Boda entre D. Alfonso I, El Batallador, y Dña. Urraca de León.

Precio: 48€.

De venta en la Oficina de la Asociación (Plaza de Santiago,3) y el Punto de Información Turístico y Comercial (C/Baja Navarra,12).

CENA MEDIEVAL: Experiencia gastronómica con espectáculo

ENTRANTES

- Paté de jabalí de la sierra de Lokiz, con tostas de pan.
- Ensalada de rúcula y canónigos con cecina de vaca, melón y quesos del Irati y Roncal, a la vinagreta de miel y mostaza, con trufa fresca de Tierra Estella, sobre hojaldre de mantequilla.
- Crema fría de bogavante con langostinos.

PLATO PRINCIPAL

- Estofado de cordero lechal del Baztán, al aroma de romero, con zanahoria y cebolletas frescas.

POSTRE

- Tarta de manzana con intxaursaltsa y helado de vainilla.

Todo ello, regado con vinos de Irache (el renacer de una bodega), cerveza 18/70, la rubia, y licores de Navarra, del gusto de D. Alfonso I, Infante de Navarra.

Domingo, 21 de julio. La leyenda de Roldán y Ferragut

Juegos Medievales, en la Plaza de Santiago.

MERCADO DE OFICIOS Y SABORES DE ANTAÑO, en el barrio de San Juan.

RÚA DE LOS OFICIOS, en los barrios de San Pedro y San Miguel.

- **Desde las 11:30 horas y durante toda la mañana.** Músicas milenarias a cargo de los dulzaineros de antaño.
- Desde las 11:30 horas y durante todo el día. La Leprosería. Itinerante.
- **11:30 horas.** Melodías encadenadas. Itinerante.
- **11:30 horas.** Pasacalles de músicos, bufones, trovadores y juglares. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **12:00 horas.** El misterioso hombre orquesta: "Gzarkuk". Itinerante.
- **12:30 horas.** La mascota de los recién casados. Itinerante.
- **13:30 horas.** Bufones, trovadores y músicos, recorren el mercado. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **13:30 horas.** Música a cargo de la asombrosa "Mula Organika". Itinerante.
- **13:30 horas.** Los sonidos del viento. Itinerante.
- **Desde las 17:30 horas y durante toda la tarde.** Músicas milenarias a cargo de los dulzaineros de antaño.
- **17:30 horas.** Concordi Sonitus. Itinerante.
- **17:30 horas.** Juglares, bufones, trovadores, y sus músicos, amenizan las calles del mercado. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **18:00 horas.** Música a cargo de hombre "Pico Flauta". Itinerante.

- **18:30 horas.** Pasacalles de músicos, trovadores y juglares. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **18:30 horas.** Desfile de caballeros y toda la comitiva, previo al Torneo, desde el Palacio de los Reyes de Navarra hacia el Palenque (Plaza de Toros).
- **19:00 horas.** En el Palenque (Plaza de Toros), **Gran Torneo Medieval:** "La Leyenda de Roldán y Ferragut" Precio entrada anticipada: 5 €; en taquilla: 6 €.

De venta en la Oficina de la Asociación (Plaza de Santiago,3) y el Punto de Información Turístico y Comercial (C/Baja Navarra,12).

- **19:30 horas.** Plaza de Santiago. Cuentacuentos con los gigantes del Señorío de Lizarra.
- **20:00 horas.** El misterioso hombre orquesta: "Gzarkuk". Itinerante.
- **20:30 horas.** Los bufones y trovadores recorren el mercado, acompañados de gaitas y chirimías. Compañía: "Teatrakalakalle". Itinerante.
- **21:00 horas.** Plaza de Santiago. Acordes de despedida.

Esta semana se podrá degustar en los mesones de la ciudad, platos típicamente medievales en una cuidada ambientación de época. Asimismo, nuestros comercios se convierten en auténticos castillos medievales. Estella- Lizarra se transforma en una ciudad medieval, adornada con banderas, iluminada en sus noches con antorchas, engalanada para la ocasión. ¡Ven y deslúbrate!

Recorridos turísticos en tren.

Punto de salida: Paseo Inmaculada,36.

Salidas por la mañana: 11:00, 12:00 y 13:00

Salidas por la tarde: 18:00, 19:00, 20:00

[Web Tren turístico Estella-Lizarra](#)

Más información:

Oficina de información turística y comercial, en C/ Baja Navarra,12

Oficina de la Asociación de Comerciantes, en Plaza de Santiago,3

❖ www.estellaciudadcomercial.es

❖ Instagram: <https://www.instagram.com/estellasemueve/>

❖ Agradecimientos: Ikastola Lizarra, Grupos Culturales de Estella-Lizarra y voluntarios.

❖ La Asociación de Hostelería, organizadora de la Semana Medieval, se reserva el derecho a modificar el programa u horarios por causas justificadas.

Actuación subvencionada por el Gobierno de Navarra-Nafarroako Gobernua y por el Ayuntamiento de Estella-Lizarra.



PDF irisgarria



Erdi Aroko 25. Astea. 2024ko uztailaren 15etik 21era

Euskara

UZTAILAREN 15ean, ASTELEHENA. ANTZO RAMIREZ ERREGIA HIRIRA IRITSIKO DA

- **20:00etan.** Antso Ramirez Erregeren Gorteko desfilea, Estella-Lizarra hiriko danbor, dantzari, musikari eta nobleak bertan daudela. Segizioaren aurretik urrutitik etorritako izakiak daude: "Les Nomades". Nafarroako Errege-Erreginen Jauregitik Foruen plazaraino.
- **20:45ean.** Foruen plaza. Errege-Erreginak eta haien gortea hiriaren himnoaren soinuarekin hartuko dituzte.

Pregoa irakurriko da.

Erregek opari emanen dio segizioari: haien etorrera ospatzeko musika, kantua eta dantzak.

- **21:15ean.** Santiago plaza. Ipuin-kontalaria Lizarrako Jaurerriko erraldoiekin.
- **21:30ean.** Ongi etorria emateko akordeak. Ibiltaria.
- **22:30ean.** Foruen plaza. Sorginen aztikeria.

UZTAILAREN 16an, ASTEARTEA. PATRASEKO APEZPIKUA ETA BERE ERLIKIAK

Erdi Aroko jokoak, Santiago plazan.

- **11:30ean.** Erresuma suspertuko da Gorteko musikariekin. Ibiltaria.
- **12:30ean.** Izaki mitologiko arraroa iritsiko da. Ibiltaria.
- **13:30ean.** Melodia bitxiak. Ibiltaria.
- **18:00etan.** Concordi sonitus. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Ipuin-kontalaria Lizarrako Jaurerriko erraldoiekin. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Patraseko apezpikua eta bere erlikiak. Ibiltaria.
- **19:00etan.** Oda haizeari. Ibiltaria.
- **19:30ean.** Foruen plaza. Falkonero-maisuek falkoneriaren milaka urteko artearen irakaskuntzak emanen dituzte. Basabere baserri eskola.
- **20:00etan.** Aztiaren sorginkeria. Ibiltaria.
- **20:00etan.** “Forua eta Bidea” Interpretazio Zentrora bisita gidatua, gidariak: Roman Felones eta Merche Oses. San Martin plaza. Antolatzailea: Nafarroako Gobernua.
- **21:00etan.** “SubUmbra” ikuskizuna. Troula Teatroa. Ibiltaria.
- **21:00etan.** Azken akordeak. Ibiltaria.
- **22:00etan.** Foruen plaza. Errege baten heriotza.

UZTAILAREN 17an, ASTEAZKENA. ESKUMIKATUEN SETIOA

Erdi Aroko jokoak, Santiago plazan.

- **11:30ean.** Antso Ramirez Erregeren trobadoreak. Ibiltaria.
- **12:30ean.** Gurutzatuen borroka. Ibiltaria.
- **13:30ean.** Haizearen soinuak. Ibiltaria.
- **18:00etan.** Urrutiko danborren soinua. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Eskumikatuen soinua. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Ipuin-kontalaria Lizarrako Jaurerriko erraldoiekin. Ibiltaria.
- **19:00etan.** Dultzainen eta danborren magia. Ibiltaria.
- **19:30ean.** Foruen plaza. “El abrazo” ikuskizuna. Binefarko titiriteroak.
- **20:00etan.** Herensuge magikoa. Ibiltaria.
- **20:00etan.** Bisita gidatua: “Hiri periferikoa”, oinezko ibilaldia judutegian, harresian eta gazteluan”, gidaria: Toño Ros. San Martin plaza. Antolatzailea: Nafarroako Gobernua.
- **21:00etan.** Gauaren zurrumurruak. Ibiltaria.
- **22:00etan.** Foruen plaza. Draconius.

UZTAILAREN 18an, OSTEKUNA. KONDENATUEN ZIGORRA

Arratsaldez, Erdi Aroko jokoak, Santiago plazan.

- **11:30ean.** Erresuma suspertuko da Erregeren musikariek. Ibiltaria.
- **12:30ean.** Kondenatuen zigorra. Ibiltaria.
- **13:30ean.** Erresumako doinuak. Ibiltaria.

- **18:00etan.** Musikaren iratzartzea. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Ipuin-kontalaria Lizarrako Jaurerriko erraldoiekin. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Hildakoen gurdia. Ibiltaria.
- **19:00etan.** Musen musikariak. Ibiltaria.
- **19:00etan.** Bisita gidatua: “Burgosen jaiotza”, oinezko ibilaldia eta San Martin, San Pedro eta San Migel burguen azalpena”, gidariak: Toño Ros, Elba Ochoa, Ibai Crespo eta Merche Oses. San Martin plaza. Antolatzailea: Nafarroako Gobernua.
- **19:30ean.** Foruen plaza. “Maricastaña” ikuskizuna. Binefarko titiriteroak.
- **20:00etan.** Deabrudunek hiria hartuko dute. Ibiltaria.
- **20:30ean.** Ikuskizuna “Bangaluru”. Todozancos konpainia. Ibiltaria.
- **21:00etan.** Doinuak iluntzean. Ibiltaria.
- **22:00etan.** Foruen plaza. Dantza akrobatikoak.

UZTAILAREN 19an, OSTIRALA. ESTELLA-LIZARRAKO FORUA

Erdi Aroko jokoak, Santiago plazan.

- **11:30ean.** Musika Estella-Lizarrako Foruaren omenez. Ibiltaria.
- **12:30ean.** Pikaroaren malabarak. Ibiltaria.
- **12:30ean.** Birsortze historiko komentatua: “Vianako printzea eta Ines de Cleves printzesa: leinua, boterea eta erregetza 1439an” Los Llanos Kulturagunea. Antolatzailea: Nafarroako Gobernua.
- **13:30ean.** Benetako musikariak. Ibiltaria.
- **18:00etan.** Urrutiko soinuak entzuten dira. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Ipuin-kontalaria Lizarrako Jaurerriko erraldoiekin. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Erresumaren amaieraren orakulua. Ibiltaria.
- **19:00etan.** Instrumentuen sorginkeria. Ibilbidea.

- **20:00etan.** Opariak Errege-erreginaren ezkontzarako. Ibilbidea.
- **20:30ean.** “Menorkako Zaldia” ikuskizuna. Tutatis Teatroa. Ibiltaria.
- **21:00etan.** Gerlari barbaroak. Ibiltaria.
- **22:00etan.** Foruen plaza. Erdi Aroko kontzertua erregeren ezteiak ospatzeko.

UZTAILAREN 20an, LARUNBATA. ALFONSO I.a BORROKALARIA INFANTEAREN ETA LEONGO URRAKAREN ARTEKO EZTEIAK

Erdi Aroko jokoak, Santiago plazan.

MERKATARIAREN EGUNA, hiriko kaleetan zehar.

ANTZINAKO LANBIDE ETA ZAPOREEN FERIA, San Joan auzoan.

LANBIDEEN KARRIKA, San Pedro eta San Migel auzoetan.

- **11:30etik eta goiz osoan.** Milaka urteko musikak antzinako dultzaineroekin. Ibiltaria.
- **11:30etik eta goiz osoan.** Legenardunendako ospitalea. Ibiltaria.
- **11:30-14:00.** Dantza tradizionalen erakustaldia. Virgen del Puy y San Andres dantza taldearekin.
- **11:30ean.** Kalejira: musikariak, bufoiak, trobadoreak eta juglareak. Konpainia: “Teatrakalakalle”. Ibiltaria.
- **12:00etan.** Melodia erritualak. Ibiltaria.
- **12:00etan.** Orkestra-gizon misterioitsua: “Gzarkuk”. Ibiltaria.
- **13:00etan.** Monje erromesak. Ibiltaria.
- **13:30ean.** Bufoiak, trobadoreak eta musikariak merkatuan ibiliko dira. Konpainia: “Teatrakalakalle”. Ibiltaria.
- **13:30ean.** Musika “Mula Organika” harrigarriarekin. Ibiltaria.

- **14:00etan.** Ezkontzako kanpaiak entzuten dira! Ibiltaria.
- **17:30etik eta arratsalde osoan.** milaka urteko musikak antzinako dultzaineroekin
- **18:00etan.** Has dadila musika jauregian! Ibiltaria.
- **18:00etan.** Bufoiek, trobadoreek eta musikariek merkatuko karririk alaituko dituzte. Konpainia: "Teatrakalakalle". Ibiltaria.
- **18:00etan.** Musika "Pico Flauta" gizonarekin. Ibiltaria.
- **19:00etan.** Ipuin-kontalaria Lizarrako Jaurerriko erraldoiekin. Ibiltaria.
- **19:30ean.** Musikari, trobadore eta juglareen kalejira. Konpainia: "Teatrakalakalle". Ibiltaria.
- **19:30ean.** Gorteko bufoiak. Ibiltaria.
- **20:00etan.** Orkestra-gizon misterioitsua: "Gzarkuk". Ibiltaria.
- **20:30ean.** Bufoiek eta trobadoreek merkatua ibiliko dute, txirimiak eta dultzainak lagun. Konpainia: "Teatrakalakalle". Ibiltaria.
- **21:45ean.** Santiago plazatik, desfilea gonbidatuak errege-ezkontzara laguntzeko.
- **22:00etan.** Santo Domingo komentua. **Esperientzia gastronomikoa ikuskizunarekin:** Alfontso I.a borrokalaria jaunaren, eta Leongo Urraka andrearen arteko ezkontza.
Prezioa: 48€.
Salmena Elkarteko Bulegoan (Santiago plaza, 3) eta Turismo eta Merkataritza informazio gunean, (Nafarroa Behereko kalea, 12).

ERDI AROKO AFARIA: Esperientzia gastronomikoa ikuskizunarekin.

LEHEN PLATERAK

- Lokiz mendilerroko basurde-patea, ogi-tostekin.

- Errukula eta kalonje entsalada behi-zezinarekin, meloia eta Iratiko eta Erronkariko gaztekin, ezti eta ziape ozpin-oliotan, Estellerriko boilur freskoarekin, gurin-hostopilaren gainean.
- Abakando-krema hotza otarrainxkekin.

PLATER NAGUSIA

- Baztango arkumearen erregosia, erromero usainarekin, azenarioarekin eta tipulin freskoekin.

AZKENBURUKOA

- Sagar-tarta intxaursaltsarekin eta banilla-izozkiarekin.

Hori guztia, Iratxeko ardoekin (upategi bateko berpizkundea), garagardoa 18/70, la rubia, eta Nafarroako likoreekin batera, Alfontso I.a jaunaren, Nafarroako Infantea, gustukoak.

UZTAILAREN 21ean, IGANDEA. ERROLANEN ETA FERRAGUTEN KONDAIRA

Erdi Aroko jokoak, Santiago plazan.

ANTZINAKO LANBIDEEN ETA ZAPOREEN FERIA, San Joan auzoan.

LANBIDEEN KARRIKA, San Pedro eta San Migel auzoetan.

- **11:30etik eta goiz osoan.** Milaka urteko musikak antzinako dultzaineroekin.
- **11:30etik eta goiz osoan.** Legenardunendako ospitalea. Ibiltaria.
- **11:30ean.** Melodia kateatuak. Ibiltaria.
- **11:30ean.** Kalejira: musikariak, bufoiak, trobadoreak eta juglareak. Konpainia: "Teatrakalakalle". Ibiltaria.
- **12:00etan.** Orkestra-gizon misterioitsua: "Gzarkuk". Ibiltaria.
- **12:30ean.** Ezkonberrien maskotak. Ibiltaria.

- **13:30ean.** Bufoiak, trobadoreak eta musikariak merkatuan ibiliko dira. Konpainia: “Teatrakalakalle”. Ibiltaria.
- **13:30ean.** Musika “Mula Organika” harrigarriarekin. Ibiltaria.
- **13:30ean.** Haizearen soinuak. Ibiltaria.
- **17:30etik eta arratsalde osoan.** Milaka urteko musikak antzinako dultzaineroekin.
- **17:30ean.** Concordi Sonitus. Ibiltaria.
- **17:30ean.** Juglareek, bufoiek, trobadoreek eta musikariek merkatuko karririk alaituko dituzte. Konpainia: “Teatrakalakalle”. Ibiltaria.
- **18:00etan.** Musika “Pico Flauta” gizonarekin. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Kalejira: musikariak, trobadoreak eta juglareak. Konpainia: “Teatrakalakalle”. Ibiltaria.
- **18:30ean.** Zaldun eta segizio osoaren desfilea, Torneoa izan baino lehen, Nafarroako Errege-Erreginen jauregitik Barrutirantz (Zezen-plaza).
- **19:00etan.** “Barrutian” (Zezen-plaza), **Erdi Aroko Torneo Handia:** “Errolan eta Ferraguten Kondaira” Sarreraren prezioa alde zuriatik: 5€; txarteldegian: 6€. Salmena Elkarteko Bulegoan (Santiago plaza, 3) eta Turismo eta Merkataritza informazio gunean, (Nafarroa Behereko kalea, 12).
- **19:30ean.** Santiago plaza. Ipuin-kontalaria Lizarrako Jaurerriko erraldoiekin.
- **20:00etan.** Orkestra-gizon misterioak: “Gzarkuk”. Ibiltaria.
- **20:30ean.** Bufoiek eta trobadoreek merkatua ibiliko dute, txirimiak eta dultzainak lagun. Konpainia: “Teatrakalakalle”. Ibiltaria.
- **21:00etan.** Santiago plaza. Agur egiteko doinuak.

Aste honetan, Erdi Aroko plater tipikoak dastatzen ahalko dira hiriko ostatuetan, garai hartako giroa zainduan. Era berean, gure dendak Erdi Aroko gaztelu bihurtzen dira. Lizarra Erdi Aroko hiri bihurtzen da, banderaz apaindua, gauetan zuziekin argizatua, horretarako apaindua. Etorri eta lilura zaitez!

Ibilbide turistikoak trenez.

Abiapuntua: Sorkunde Garbiaren Paselekua, 36

Irteerak goizez: 11:00, 12:00 eta 13:00

Irteerak arratsaldez: 18:00, 19:00, 20:00

[Web Lizarrako tren turistikoa](#)

Argibide gehiago:

Turismo eta merkataritza informaziorako bulegoa, Nafarroa Beherea kalea, 12

Merkatarien Elkarteko Bulegoa, Santiago plaza, 3

❖ www.estellaciudadcomercial.es

❖ Instagram: <https://www.instagram.com/estellasemueve/>

Eskerrak ematea: Lizarra Ikastolari, Estella-Lizarrako Talde Kulturelei eta Boluntarioei.

Ostalaritza Elkarateak, Erdi Aroko Astearen antolatzailea, programa edo ordutegiak aldatzeko eskubidea izanen du, bidezko arrazoiak izanez gero.

Nafarroako Gobernuak eta Lizarrako Udalak diruz lagundutako jarduera.